

# Matilda

librement inspiré de **Roald Dahl**

Mise en scène **Gwenhaël de Gouvello**

la cie du  
**CATOGAN**

Avec

Margo Boch

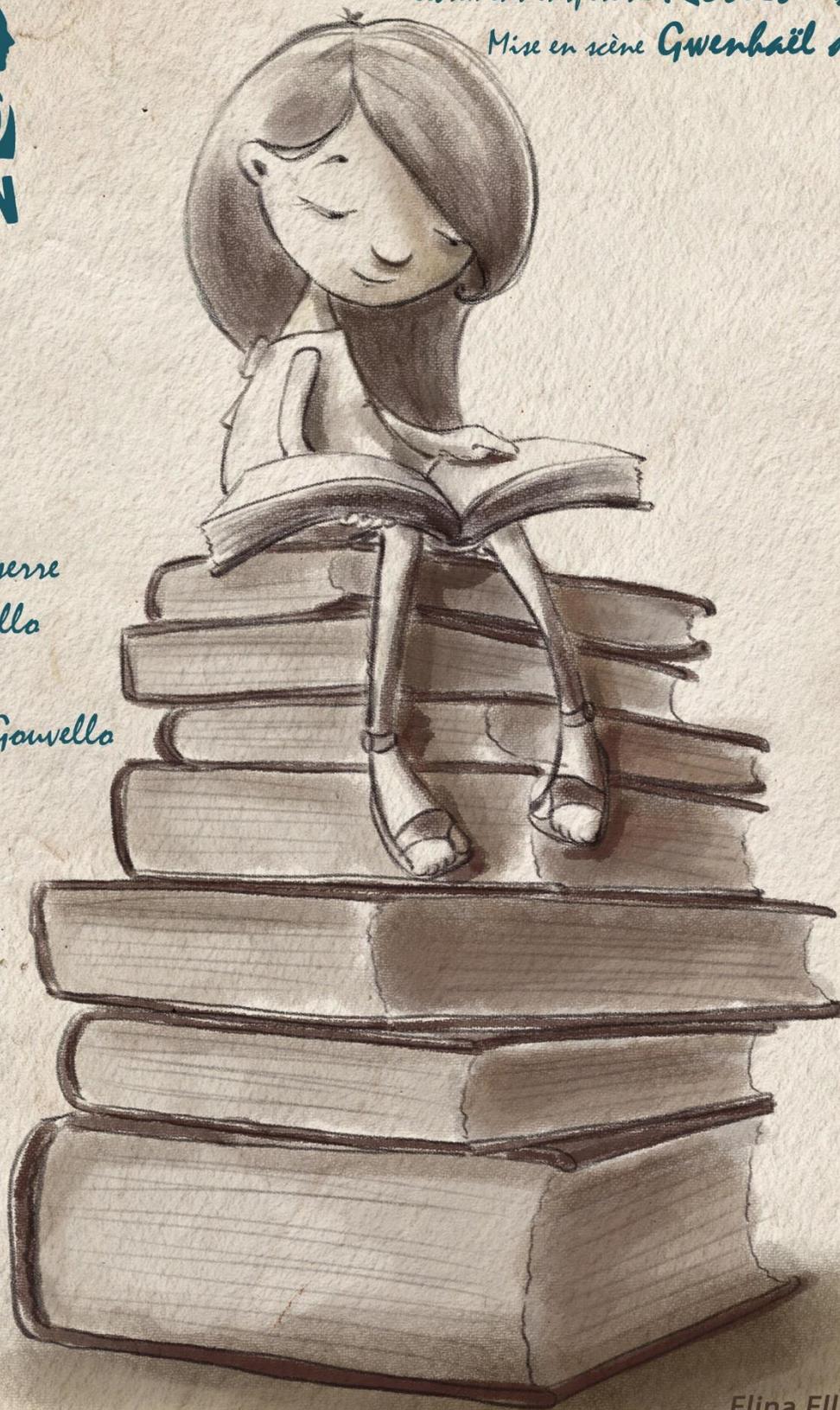
Charlotte Desserre

Rose de Gouvello

Marie Grach

Gwenhaël de Gouvello

Régis Lionti



<http://catogan.com>

Elina Ellis illustration

Lumières Aurore Beck Scénographie Emilien Andro Création musicale Jean-Michel Bellaïche Costumes May Katrem Marionnettes OMA régie Michel Palombo  
Production La compagnie du Catogan Avec le soutien du Conseil départemental des Hauts-de-Seine, de la ville de Versailles, de la ville d'Asnières sur Seine,  
de la fondation Jean Giraudoux, spectacle créé en collaboration avec le Mois Molière et les Parenthèses de Pornic.



VERSAILLES



licence n° 106786021-1060318

# Matilda

## ROALD DAHL | Gwenhaël DE GOUVELLO Matilda

TEXTE **Roald Dahl**  
ADAPTATION **Gwenhaël de Gouvello**  
MISE EN SCÈNE **Gwenhaël de Gouvello**  
SCÉNOGRAPHIE **Emilien Andro**  
LUMIÈRES, MARIONNETTES **Aurore Beck**  
MUSIQUE **Jean Michel Bellaïche**

AVEC  
**Margo Boch**  
**Rose de Gouvello**  
**Charlotte Desserre**  
**Marie Grach**  
**Gwenhaël de Gouvello**  
**Régis Lionti**

Les 16,17,24 juin à la Bibliothèque municipale  
5 Rue de l'Indépendance Américaine, 78000  
Versailles à 19h

Du 15 au 19, du 21 au 23, du 27 au 30 juillet et  
Du 1 au 6, du 8 au 12 août à 17 h au château de  
Pornic 2, rue Fernand de Mun, 44210 Pornic

PRODUCTION Le Mois Molières, La ville de Versailles, La ville  
d'Asnières sur Seine, Le conseil départemental des Hauts-de-  
Seine, La fondation Jean Giraudoux et Jean Pierre Giraudoux,  
La fondation de France.

**A partir de 5 ans**

DURÉE 1 H 15

### LE GOÛT DU JEU

**Dans le respect de l'œuvre de Roald Dahl, Gwenhaël de Gouvello crée une œuvre qui nous relie tous à l'esprit de l'enfance, moteur puissant pour inventer et jouer, avoir peur et rire.**

Doit-on croire à toutes les histoires, même les pires ? Celles où sévissent les directrices d'écoles, celles où le corps humain se métamorphose en bête ? En adaptant à la scène *Matilda* de **Roald Dahl**, **Gwenhaël de Gouvello** ouvre les portes d'un monde parallèle où la cohabitation de la réalité et du surnaturel réveille en chacun de nous le goût du jeu, du mystère et de la croyance en tous les possibles. À travers un vaste théâtre de marionnettes, d'effets spéciaux et d'astuces de mise en scène, il conte, entre éclats de rire et cris d'horreur, le récit de vie d'une petite fille confrontée brutalement à l'injustice. Soutenue par l'amour d'une maîtresse d'école des plus atypiques, elle développe une capacité toute enfantine à savoir combattre la cruauté, la bêtise, sans jamais se résigner. Découpée de manière quasi cinématographique, dans un magnifique jeu de forme et de chanson, cette pièce bouleverse nos habitudes de regard en changeant sans cesse de point de vue, d'échelle et de registre. Accompagnée en direct par un musicien, avec pas moins d'une dizaine de marionnettes de tailles et de natures différentes, manipulées par six comédiens, *Matilda* « La pièce » engage à aller puiser dans les ressources infinies de notre imaginaire, trésor précieux qui se construit dès



nos premières années de vie.

# Matilda



## NOTE D'INTENTION

3

Pour raconter cette fable, six comédiens disposeront de marionnettes de tailles et de natures différentes, dans un décor conçu comme une machine à jouer, un labyrinthe à rêver et à faire rêver. Des bruitages structureront la narration. Il y aura quelques chansons et un peu de magie pour que le spectacle soit complet.

Pour les enfants, la frontière entre la réalité et l'imaginaire est perméable, la croyance qu'il existe d'autres mondes demeure vivace. C'est un moteur puissant pour inventer et jouer, avoir peur et rire. C'est aussi une des raisons essentielles pour lesquelles je fais du théâtre et essaye à chaque fois de retrouver « l'enfance de l'art ».

## L'ACTION

**Matilda** est l'histoire merveilleuse, drôle et cruelle, d'une petite fille d'à peine 7 ans, qui sait lire et écrire, connaît tout Dickens, tout Jules Verne, a dévoré Molière et Zola. Pourtant son existence est loin d'être facile entre une mère indifférente, abruti par la télévision et un père d'une franche malhonnêteté. Sans oublier Mademoiselle Legourdin, la directrice de l'école, personnage redoutable qui voue à tous les enfants une haine implacable. Sous la plume tendre et acerbe de Roald Dahl, les événements vont se précipiter, étranges, terribles, hilarants..."

S'inscrivant dans la tradition du conte pour enfants, **Roald Dahl** parvient à renouveler le genre grâce à son humour singulier, mélange d'absurde et de noirceur. Chez **Roald Dahl**, les adultes sont bien trop absurdes pour comprendre les enfants. Dans **Matilda**, la petite fille fera l'apprentissage de l'injustice et comprendra très vite que l'intelligence peut battre la simple force physique.



contact

la compagnie du Catogan 2bis rue Jean Jaures / 92600 Asnières sur Seine  
compagnie@catogan.com- 06 14 77 99 79  
[http:// catogan.com/](http://catogan.com/)

# ROALD DAHL



© X. DR

Né en 1916 à Llandaff au pays de Galles, de parents norvégiens, **Roald Dahl** est le troisième d'une famille de six enfants. Après la mort de sa sœur aînée puis celle, un mois plus tard, de son père victime d'une pneumonie, sa famille s'installe en Angleterre où il grandira. Cet épisode douloureux marquera beaucoup son œuvre, souvent peuplée d'orphelins et d'enfants en mal d'amour.

La carrière littéraire de Roald Dahl commence par hasard. Au terme de ses études, en 1932, il part travailler pour la compagnie Shell en Afrique, puis il s'engage comme pilote, dans la Royal Air Force durant la Seconde Guerre mondiale. Victime d'un terrible accident dans le désert de Libye, dont il réchappe par miracle, il devient ensuite pilote à l'escadrille 80. Peu de temps après, en 1941, il rencontre l'auteur américain CS Foster (auteur des *Histoires du capitaine Horacia Hornblower*) alors journaliste, qui lui demande de lui raconter son histoire. Plutôt que de la dicter, Roald Dahl préfère la rédiger lui-même et le résultat est si concluant que le récit est publié tel quel dans un journal américain. C'est à partir de ce moment que commence sa carrière d'auteur. Il publie d'abord plusieurs recueils de nouvelles d'humour noir destinés aux adultes. *Les Grimlins* (1943) adapté au cinéma en 1984, *Bizarre Bizarre* (1953) ou *Kiss Kiss* (1960), entre autres, feront de lui un auteur reconnu.

Touche à tout, il rédige également quelques scénarios dont *On ne vit que deux fois* (1967), d'après le roman de Ian Fleming.

En 1960, à la demande de ses quatre enfants, il se tourne vers la littérature enfantine qui le rendra célèbre. Dans sa cabane au fond du verger de pommiers où il se retire pour écrire, il invente un univers magique et drôle. Son premier roman pour enfants *James et la grosse pêche* (1961, édité chez Gallimard en 1997) est un succès. Il sera suivi de plusieurs autres qui deviendront presque tous des best-sellers. Certains seront même adaptés au théâtre (*Les Sorcières*, *Les Deux Gredins*) ou au cinéma (*Les Sorcières* Nicholas Roeg en 1990) et plus récemment *Charlie et la chocolaterie* (film de Tim Burton en 2005). Adeptes du fantastique, Roald Dahl confronte ses héros à des personnages affreux, bêtes et méchants, et les plonge dans des situations insolites. Dans un monde tour à tour peuplé de sorcières (*Sacrées sorcières*, 1983), de pygmées (*Charlie et la chocolaterie*, 1964), ou d'extraterrestres (*Charlie et le grand ascenseur de verre*, 1964), les enfants doivent souvent lutter contre le destin, la bêtise et la cruauté des adultes (ces trois textes ont été édités chez Gallimard en 1997). Face à des situations difficiles, ils s'en sortent grâce à leur fantaisie et à leur générosité, des valeurs essentielles pour l'auteur. C'est peut-être justement cette façon si nouvelle de s'adresser aux enfants, avec leur langage mais sans les infantiliser qui séduit le plus chez Roald Dahl et qui en fait l'auteur favori de millions de jeunes lecteurs. Il possède la capacité de transmettre les sensations qu'il a lui-même gardées de son enfance, qu'elles soient agréables, comme la gourmandise thème central de ses romans – ou désagréables comme la perte d'un proche ou la méchanceté d'un professeur. Ces souvenirs d'enfance étaient d'ailleurs si importants pour lui qu'il les a racontés dans une autobiographie *Moi, Boy* en 1984 (Paris, Gallimard 1997).

Roald Dahl est mort en 1990.

Ses œuvres pour enfants restent comme des témoins de la fantaisie de cet auteur qui a vendu plus de 11 millions d'ouvrages en Grande-Bretagne entre 1980 et 1990 !

# DES LIVRES POUR LES ENFANTS



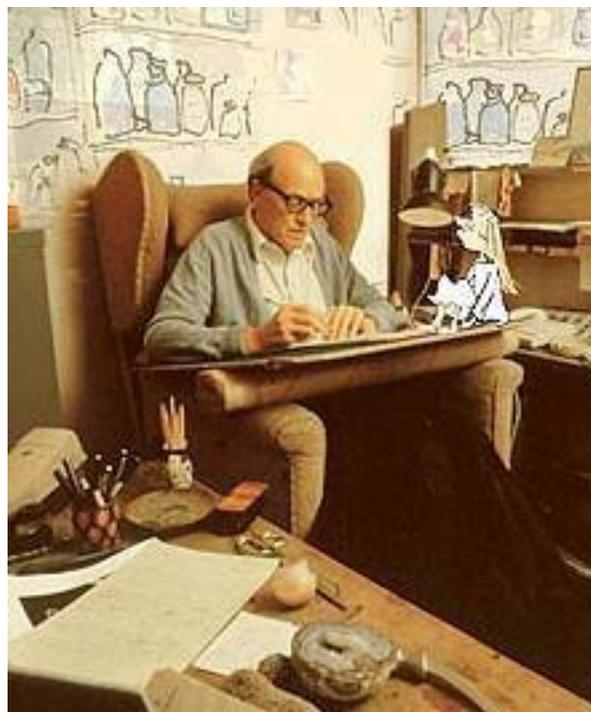
© X. DR

Abris du fond du jardin de Roald Dahl où il se réfugiait pour écrire.

« J'essaie d'écrire des histoires qui les saisissent à la gorge, des histoires qu'on ne peut pas lâcher, c'est ma passion. Car si un enfant apprend très jeune à aimer les livres, il a un immense avantage dans la vie. Ce que je raconte dans mes livres n'a aucune importance et ne sert strictement à rien. Mais si, après avoir lu une de mes histoires, l'enfant dit : "Quel livre génial, j'adore les livres", alors j'ai gagné ! »

**Roald Dahl**

« Pour écrire à l'intention des enfants, il faut avoir préservé deux caractéristiques fondamentales de ses 8 ans : la curiosité et l'imagination. Personne ne se rappelle ce que c'est d'avoir six, sept ou huit ans. Vous pensez vous en souvenir, mais vous ne vous en souvenez pas le moins du monde ! Les adultes sont toujours en train de vous empêcher de faire ce dont vous avez envie. Ne pisser pas par terre ! Assieds-toi ! Mange proprement ! Coiffe-toi ! Sois poli ! Moi, je m'en souviens, j'ai cette chance. Et j'écris de ce point de vue-là. Alors l'enfant se dit : mais bon sang, il dit ce que je ressens ! »



© X. DR

# L'équipe artistique

Conscients de l'importance de proposer au public un spectacle de toute haute tenue artistique, nous élaborons à chaque fois un véritable projet, partons de l'essence même du théâtre et, pas à pas, réunissons autour d'un même objectif une équipe d'artistes professionnels et passionnés. Face à cet impératif de qualité, nous avons la chance cette année de pouvoir compter sur des personnalités de grande renommée!

## GWENHAËL DE GOUELLO

### DIRECTEUR ARTISTIQUE ET METTEUR EN SCÈNE DE LA COMPAGNIE DU CATOGAN / LE POLICIER, L'APPARITEUR



Lancé dans l'aventure théâtrale depuis sa jeunesse en terre bretonne, Gwenhaël de Gouvello est passé par plusieurs étapes.

Tout d'abord, il fait son apprentissage au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Rennes avec pour professeurs Robert

Angebaud, Guy Parigot, Pierre Debauche, Madeleine Marion etc...

Il fait ensuite l'expérience du jeu de l'acteur et de la vie de troupe au Théâtre National de Bretagne pendant quatre ans.

En 1991 il crée sa propre compagnie au sein de laquelle il met en scène une dizaine de spectacles dont Hes tes it Kantor, Tailleurs pour dames de Georges Feydeau, Fracasse de Théophile Gautier, Mordius de Gwenhaël de Gouvello etc...

En 1999, il met l'association en sommeil et participe aux créations de François Kergourlay au Théâtre Firmin Gémier d'Antony.

De 2003 à 2005, il incarne Gerry dans Danser à Lughnasa de Brian Friel puis Don Carlos dans Don Juan avec le Théâtre du Frêne de Guy Freixe.

En 2006, il reprend les rênes de sa compagnie et met en scène Edgard et sa bonne d'Eugène Labiche et Léonie est en avance de Georges Feydeau. En 2008, il obtient un franc succès avec son Timide au Palais de Tirso de Molina au Théâtre 13 puis Mr Mockinpott de Peter Weiss tous deux présentés au festival d'Avignon 2010.

Aujourd'hui, la plupart de ses spectacles ont été présentés dans des lieux prestigieux comme le Théâtre d'Évreux Scène Nationale, le Théâtre National de Bretagne, le Théâtre Firmin Gémier d'Antony Scène Conventionnée, le Théâtre

Montansier de Versailles, L'espace Louis Jouvet de Rethel Scène Conventionnée des Ardennes, les Trois Pierrots à Saint-Cloud, les festivals d'Anjou, des Nuits de la Mayenne, du Château de Bonaguil, de Sarlat ou d'Avignon .... Il obtient une mention spéciale pour la mise en scène de Comment Mr Mockinpott fut libéré de ses tourments de Peter Weiss par le club de la presse du festival Off Avignon 2010.

Les années 2011/ 2012 seront celles de « La nuit européenne des musées » avec un parcours artistique à travers la maison de Chateaubriand à Chatenay-Malabry et de Zadig de Voltaire création au Théâtre 13 (6 semaines de succès) et 42 dates en tournées soit environ 25000 spectateurs. En 2013 création d'Antigone de Sophocle au Mois Molière et au Théâtre Alexandre Dumas de Saint germain en Laye, actuellement en diffusion, en 2014 il est en résidence de création à Versailles monte deux spectacles : Love de Murray Schisgal, puis un diptyque Ariane à Naxos et Médée mélodrame de Juri Benda (un opéra baroque avec 8 comédiens et 31 musiciens). Il est nommé directeur artistique de la « Fête à voltaire » en 2015 et monte avec succès Ondine de Jean Giraudoux actuellement en diffusion. 2016/ 2017 création de Matilda d'après Roald Dahl... Enfin, il prépare la création du premier festival « Les Parenthèses de Pornic ».

### Professeur d'art dramatique

Au Théâtre d'Évreux scène nationale, au Théâtre Firmin Gémier/la piscine à Chatenay Malabry, Chargé de formation, par le Ministère de l'éducation, à la Mission de l'éducation artistique et Culturelle (sous-commission théâtre.) de 2000 à 2002 professeur d'Art Dramatique au Cours Florent 2013, membre du jury au concours d'entrée au Conservatoire National Supérieur de Rennes, membre du jury au concours d'entrée au Conservatoire National de Région de Versailles, membre du jury au concours des jeunes metteur en scène du Théâtre 13.

## ROSE DE GOUVELLO / MATILDA



Dès sa naissance le 9 juillet 2009, Rose est bercé par les trois coups qui précèdent l'ouverture du rideau des salles de spectacles. Fille de comédiens ambulants, elle sillonne les routes de France... A 5 ans, elle décroche son premier casting pour Kinder Surprise... A 6ans, les photos s'enchaînent : Petit bateau, Ma vie en couleur, Valentin Haüy... Elle monte sur les planches pour la première fois, incarnant la jeune Henriette dans une pièce écrite pour deux enfants, de Georges Feydeau mise en scène de Gwenhaël de Gouvello. La même année, elle tourne *Mercredi tout est permis*, des tutos culinaires pour Dailymotion réalisé par Mary Campbell. Puis d'autres publicités : *Une campagne pour l'association Valentin Haüy* réalisé par David Kitel, *Film « Promesses »* pour BBGR réalisé par Xavier de Choudens, *Hotel Newport Bay Club Disneyland Paris* réalisé par David Kitel. Enfin elle joue au côté de Mathieu Kassovitz dans LE BUREAU DES LÉGENDES - 1 épisode saison 7 et réalisé par Laïla Marrakchi.

## MARIE GRACH / MELLE CANDY



Son bac Théâtre en poche, Marie Grach passe quatre ans en section « Art du spectacle » à l'université de Paris VIII, elle y obtiendra sa maîtrise. Elle prend des cours de théâtre auprès d'Axelle Abadie, suit un stage avec Guy Freixe et Maryse Poulhe. Au Théâtre d'Evreux Scène Nationale, elle a joué Kantor, Armand Gatti, E.Bond, B.M.Koltès, J.L.Lagarce... Elle fait une interprétation remarquable dans « Edgard et sa bonne » d'Eugène Labiche et « Léonie est en avance » de G.Feydeau puis « Le Timide au Palais de Tirso » de Molina mise en scène de Gwenhaël de Gouvello. Dernièrement, elle joue dans « le Lavoir » de D.Durvin m.e.s de Brigitte Damiens. « Zadig » de Voltaire, « Antigone » de Sophocle, « Ondine » de Jean Giraudoux et enfin « Matilda » de Roald Dahl mise en scène de Gwenhaël de Gouvello

Elle tourne pour la télévision avec Christophe Monier, David Delrieux et J.L Bertocceli. Et dans le court-métrage de Christophe Monier "Quand Maman sera partie"

## MARGO BOCH / MME VERDEBOIS



Elle commence sa formation de comédienne au conservatoire de Cannes en 2009 et la poursuit aux cours Florent de 2010 à 2013. Elle suit en parallèle une licence théâtrale à la Sorbonne. Elle fait aussi diverses expériences dans le cinéma, la télévision, plusieurs courts métrages, notamment de petits rôles dans les séries Engrenage, Cain, ainsi que dans " Petit secrets entre voisins ". Elle met également en scène *Clôture de l'amour* de Pascal Rambert, pièce dans laquelle elle joue également durant 3 mois à Paris. Elle intègre la compagnie du Catogan en 2016 en participant à différentes lectures et improvisations.

## REGIS LIONTI / MR VERDEBOIS



Il fait d'abord des études en école supérieure de commerce pour obtenir un diplôme de Master in Management et un poste de responsable grand compte. C'est à 28 ans qu'il décide de changer de vie et de s'orienter vers le théâtre. Aujourd'hui âgé de 35 ans et diplômé des cours Florent il a participé à de nombreux projets variant de l'improvisation théâtrale, de la musique au théâtre classique comme contemporain et intègre la compagnie du Catogan en 2016.

## CHARLOTTE DESSERRE / MELLE LEGOURDIN



Charlotte entame sa formation de comédienne auprès de la compagnie d'Emmanuel Demarcy-Mota puis de celle de Brigitte Jaques au lycée Claude Monet. Elle entre à l'école Claude Mathieu en 2007 et intègre l'ESCA-CFA des comédiens d'Asnières en 2012. Elle est par ailleurs titulaire d'un Master 2 en études théâtrales qui lui a permis d'étudier pendant un an à Dublin. De retour en France, elle joue dans « Saga », d'après Marion Aubert et mis en scène par Elisa Millot. Avec le Studio d'Asnières, Charlotte fait partie de la distribution de « Jeux de massacre » de Ionesco, « Beaucoup de bruit pour rien » de Shakespeare dans des mises en scène d'Hervé Van Der Meulen. « Les mains froides » de Marilyn Mattéi, dont elle assure la mise en scène aux côtés de Nicolas Candoni, est sélectionné lors du Festival Nanterre-Sur-Seine 2015. La compagnie du Catogan l'accueille et Gwenhael de Gouvello lui offre les rôles d'Ismène dans « Antigone » de Sophocle et de Bertha dans « Ondine » de Jean Giraudoux toujours à l'affiche. Charlotte fut par ailleurs pré-sélectionnée pour les Talents Adami 2016.